

TELEGRAMME OFFICIEL

Adresse du Ø
destinataire Ø

RUSG-USUMBURA

TEXTE

N°B/232728/AE 2/02 RVT N°001/16422 DU 22 CRT RENSEIGNEMENTS ETRE ENVOYES
MA LETTRE B/2228/AE 2/02 DU 13/7/60-TERRITOIRE

cl
RUHENGERR



22891

Adresse : RUSG
Usimbura

Tete

N°2327 IAE.02 RVT N°001/16422 du 22 oct renseignements
Etre envoyés ma lettre B/2228/AE2/02 du 13/7/60

Territoire

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
Aangekomen te :



NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
325	USUMBURA	22/20	22	1120	

Heure :
Uur :

Indications de service
taxées
Betaalde diensaanwij-
zingen.

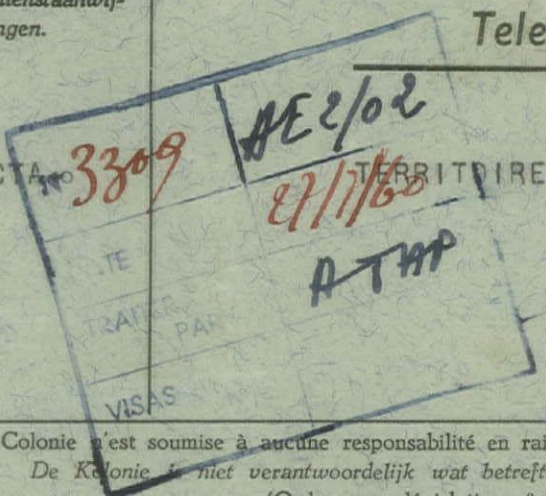
TÉLÉGRAMME
Telegram

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde diensaanwijzin-
gen :

RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
CR = Accusé de récep.
Kennisgeving van
ontvangst.
TC = Collationnement.
Te collationneren.

OFF-TM5-CTA



TERRITOIRE KIBUYE
KISENYI
RUHENGARI
KITEGA
NGOZI -

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Téléc. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

NO 001/16422 PRIERE CABLER URGENCE RENSEIGNEMENTS DEMANDES PAR TLG 001/14705
-RUSG .-.-.

Sur objet du télégramme.
Renseignement !!

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

Ruhengeri , le 13 juillet 1960
, de

RUANDA-URUNDI GEBIED

(¹) N° B/2228/A.E.2/02

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGHERI.-

Réf. n° :

Annexe

Bijlage :

Objet

Voorwerp :

Situation CC et
CN Ruhengeri.-

A Monsieur le Directeur du Service du Plan de
Développement Economique

à

U S U M B U R A.-

Monsieur le Directeur,

En exécution de votre télégramme N° 001/14705
du 5 courant, j'ai l'honneur de vous faire parvenir
en annexe, le relevé des centres commerciaux et
de négoce du Territoire de Ruhengeri, ainsi que
les noms des communes où ils sont situés.-

Pour l'Administrateur de Territoire
L'Administrateur Territorial Assistant Ppal
DIERCKX de CASTERLE.-

(¹) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGIERI.-

/RELEVÉ CENTRES COMMERCIAUX ET DE NEGOCE/

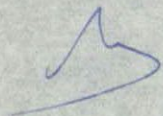
Noms centres commerciaux et de négoce	!	Noms des communes où ils sont situés

A. <u>Centres Commerciaux</u>	!	
1. Ruhengeri	!	Ruhengeri
2. Kivuruga	!	Kivuruga
B. <u>Centres de négoce</u>	!	
1. Busogo	!	Mukingo
2. Rugarama	!	Gahunga
3. Ruhanga	!	Runaba
4. Rugendabari	!	Macaca
5. Mbulabuturo	!	Gatovu
6. Gatonde	!	Gatonde
7. Gakenke	!	Kibali
8. Rwaza	!	Rwaza
9. Kinigi	!	Kinigi

See ^{me} blower liste

des c. c.

des c. v-



Karakizi redigier repère

CENTRES COMMERCIAUX.

- 1/ Ruhengeri — *Ruhengeri*
2/ Kivuruga- Bugarura *Kivuruga*

CENTRES DE NEGOCE.

- | | | |
|-------------------------------|---|-----------------|
| 1/ Busogo - Buhoma-Rwankeri | — | <i>KU KINBA</i> |
| 2/ Rugarama - Mulera | — | <i>GAHUNGA</i> |
| 3/ Ruhanga - Buberuka | — | <i>RUNABA</i> |
| 4/ Rugendabari id. | — | <i>KWACA</i> |
| 5/ Mbulabuturo - Buhoma | — | <i>GATOVU</i> |
| 6/ Gatonde - Bukonya | — | <i>GATONDE</i> |
| 7/ Gakenke - Bukonya-Bugarura | — | <i>GATONDE</i> |
| 8/ Rwaza - Bugarura | — | <i>RWAZA</i> |
| 9/ Kinigi - Mulera | — | <i>KINIGI</i> |

Il y a un projet pour les C.N. de
Jaba
Gahunga
Mubuga.

non

*A. Centre de
negoce*

ATA

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
 Aangekomen te :



Heure: 5
 Uur :

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
62	USUMBURA	48/47	5	1120	

Indications de service
 taxées.
 Betaalde dienstaanwij-
 zingen.

-OFF-TM10-CTA-

TÉLÉGRAMME
Telegram

TERRITOIRES BIUMBA KIBUNGU
 KIBUYE KISENYI RUHengeri SHANGUGU
 BUBANZA KITEGA NGOZI RUMIGI -

Explications des abrégia-
 tions admises pour les in-
 dications de service ta-
 xées :

Verklaring van de afkor-
 tingen toegelaten voor de
 betaalde dienstaanwijzin-
 gen :

RP = Réponse payée.

Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.
 Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.
 Kennisgeving van
 ontvangst.

TC = Collationnement.
 Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
 De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

NO 001/14705 COMPTE TENU DIVERGENCE RENSEIGNEMENTS A USA STOP MISSION
 ETUDE RU DESIRE CONNAITRE DURGENCE PRIMO NOM DES CENTRES COMMERCIAUX ET
 DE NEGOCES. SECUNDO NOM DES COMMUNES AVEC SITUATION DE CES CENTRES
 - RUPLAN

	VISAS
	PAR
	TRAITER
	DATE
	ON

NO	2076	AE. 2/02
DATE		6-7-60
TRAITER	PAR	ATAP
VISAS		